

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the File Hills Residential School for the Quarter ended September 30th 1941.

Principal Leonard L. Doherty

Dated Oct 1st 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6307, file 653-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Zile Mills Agency School at Balcarres Lake on Okanese Reserve for Quarter ended Sept 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
0201	Melrose Stonechild	15		1	Okanese							1					15-11-32	92	18	
0216	Nan Keewatin	15		1	Peepeekesis							1					15-8-34	92	21	
0220	Zorn Goforth	14		1	Peepeekesis								1				8-9-34	92	21	
0222	Alice Swanson	14		1	Peepeekesis								1				15-10-34	92	21	
0223	Edith McKay	14		1	Gordon's							1					1-10-35	92	21	
0225	Kathleen Walker	13		1	Okanese							1					1-2-36	92	21	
0227	Ruth Hilda Bear	13		1	John Smith's						1						15-8-36	92	21	
0228	Rosie Keewatin	13		1	Okanese							1					15-8-36	92	21	
0229	Mabel McKay	13		1	Gordon's							1					15-8-36	92	21	
0230	Pauline Bunney	13		1	Carry the Kettle							1					15-8-36	92	21	
0231	Edith Ryder	15		1	"							1					15-8-36	92	21	
0232	Marjorie Pasqua	13		1	Pasqua						1						1-11-36	92	21	
0234	Harriet Fiddler	12		1	Cote						1						1-9-37	62	0	Not yet returned from holidays
0235	Dorothy Stonechild	11		1	Peepeekesis				1								1-9-37	92	21	
0237	Muriel B. Starr	10		1	Starblanket				1								1-9-37	92	19	
0238	Leona Runns	15*		1	Carry the Kettle							1					1-9-37	62	0	Not yet returned from holidays
0239	Doris Stevenson	13		1	Pasqua						1						28-9-37	92	21	
0241	Edna Keepness	12		1	Pasqua				1								1-9-38	92	21	
0242	Marion Keewatin	11		1	Okanese				1								1-9-38	92	21	
0243	Alice Koochicum	11		1	Peepeekesis				1								1-9-38	92	21	
0244	Bessie Stonechild	11		1	Okanese				1								1-9-38	92	21	TOTAL number of days in Quarter.....
0246	Caroline Sanderson	11		1	Peepeekesis				1								21-10-38	92	21	
0248	Grace Stonechild	10		1	Okanese				1								21-11-38	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0249	Mabel Pechawis	15		1	Mistawasis					1							1-9-39	62	0	Not yet returned from holidays
0250	Isabel Stonechild	10		1	Muscowpetung				1								1-9-39	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0251	Rosabel Baldhead	14		1	Cote					1							1-9-39	92	21	
0253	Cora Walker	10		1	Okanese				1								12-10-39	92	18	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0254	Irene Thomas	9		1	Peepeekesis				1								1-9-40	92	19	
TOTALS				28	TOTALS	1	3	3	6	4	9	2		28	18		TOTALS	2486	511	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Sile Mills Residential School for the Quarter

ended September 30 19 42

Principal Leonard L. Dobbie

Dated Oct 1st 19 42

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at

this 19

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6307, file 653-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Fiske Hills Residential School at Balcarres Sask on OkaneseReserve for Quarter ended Sept 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
0255	Brought forward Vernon Mulholland Stonechute	9		28 1	Peepeskies		1	3	3	6	4	9	2		2	8	18		1-9-40	2486	511		
0256	Georgina Bessie Kewatin	4		1	Okanese			1									1		1-9-40	92	19		
0257	Mabel Starr	9		1	Starblanket			1									1		1-9-40	92	19		
0260	Doris Starr	7		1	"	1											1		1-4-41	92	19		
0261	Marion Starr	8		1	"		1										1		1-9-41	92	19		
0262	Violet Walker	8		1	Okanese		1										1		1-9-41	92	18		
0263	Ivy Haywahi	9		1	Carry the Kettle		1										1		1-9-41	92	18		
0264	Barbara Stonechute	8		1	Muscowpetung												1		1-9-41	92	19		
0265	Rosie Lucy Black	14		1	Mistawasis		1										1		1-9-41	92	19		
0266	Myrtle Moneybird	8		1	Little Black Bear												1		1-9-41	92	19		
0267	Mabel Kewatin	7		1	Okanese		1										1		15-9-41	92	19		
0268	Ann D. Thomas	6		1	Peepeskies		1										1		24-9-41	92	19		
0269	Rita L. Haywahi	10		1	Carry the Kettle		1										1		28-9-41	92	19		
0270	Rose Mirasty	10		1	Jasnee Roberts		1										1		21-10-41	92	19		
0271	Rose Vivian Bear	9		1	John Smiths												1		10-1-42	92	19		
0272	Jay & Whitehawk	13		1	Cote												1		1-9-42	30	21		
0273	Wilma Cote	13		1	Cote												1		1-9-42	30	20		
0274	Evelyn Hotomani	12		1	Carry the Kettle			1									1		9-9-42	22	16		
0275	Marion Ironquill	7		1	Peepeskies												1		1-9-42	30	19		
0276	Clara Brass	6		1	Peepeskies												1		1-9-42	30	19		
0277	Georgina Brass	8		1	"		1										1		1-9-42	30	18		
0278	Mary Severight	8		1	Cote		1										1		1-9-42	30	18		
0279	Marina Starr	7		1	Starblanket		1										1		1-9-42	30	19		
0280	Norma Pasqua	7		1	Pasqua		1										1		1-9-42	30	19		
0281	Alvina Bear	5		1	John Smiths		1										1		1-9-42	30	0		
TOTALS				53	TOTALS	12	8	6	4	7	5	9	2		2	15	36		TOTALS	4158	963		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Le Hill Residential School for the Quarter

ended September 30 1942

Principal Leonard L. Dobbin

Dated Oct. 21 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at.....

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6307, file 653-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Fish Hills Agency School at Balcarres Sask. on Okanece Reserve for Quarter ended September 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
181	Brought forward			53		12	8	6	4	7	5	9	2	2	1536		1-10-32	4158	963	In Hospital Sept 21 to 29th Incl.
	Richard Stonechild	14	1		Okanece								1					83	10	
187	George Starr	14	1		Starblanket							1					15-8-34	92	19	
189	Donald Starr	12	1		"					1							12-10-34	92	18	
191	Eric Stonechild	14	1		Muscowpetung					1							15-8-35	92	18	
192	George Bird	13	1		Peepokee							1					15-8-35	92	19	
193	Leslie Sanderson	14	1		"					1							12-10-35	92	16	
194	Bruce Bear	15	1		John Smiths					1							29-11-35	92	18	
195	Terrance Bear	14	1		"					1							29-11-35	62	0	Not returned from holidays.
196	Walter Stonechild	13	1		Peepokee							1					1-4-36	92	19	
197	Harold Stonechild	13	1		Okanece					1							15-8-36	92	16	
199	George Stonechild	12	1		"					1							1-9-37	92	15	
200	Frederick Stonechild	12	1		Muscowpetung				1								1-9-37	92	17	
201	Ernest B. Goforth	12	1		Peepokee					1							1-9-37	92	18	
205	Andrew Rider	13	1		Carry the Kettle					1							1-9-37	92	18	
206	Ernest Kewatin	12	1		Peepokee				1								1-9-37	92	18	
207	Gilbert Swanson	12	1		"					1							1-9-37	92	19	
209	William Halkett	18	1		Little R. River				1								1-9-38	92	16	
210	Harry Bird	11	1		Peepokee					1				1			1-9-38	92	19	
211	Ronald Cowenska	11	1		Starblanket	1											11-9-38	92	19	
212	Joseph Capps	13	1		Muscowpetung				1								21-11-38	92	18	
213	Bernard Pinay	11	1		Peepokee				1								1-1-39	92	21	TOTAL number of days in Quarter.....
214	Eric Linay	10	1		"				1					1			1-9-39	92	21	
215	Aubrey Goforth	10	1		"				1								1-9-39	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
216	Richard Halkett	12	1		Little Red River				1								1-9-39	92	19	
219	Lawrence Dieter	9	1		Peepokee				1								1-11-39	62	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
221	Joseph Pechawis	10	1		Mustawasis				1								1-9-40	62	0	
222	Melville Pinay	9	1		Peepokee	1								1			1-9-40	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
225	Mervin Pasqua	9	1		Pasqua	1								1			26-10-40	92	19	
TOTALS			28	53	TOTALS	12	11	9	11	13	10	12	3	4	1958		TOTALS	6605	1411	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Fish Hill Residential School for the Quarter ended September 30 1942 Sask.

Principal Leonard P. Dutton

Dated Oct 1st 1942

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. J. Jones
Indian Agent

Dated at Fish Hill, Saskatchewan

this 5th October 1942

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I. A. 403
Reqn. No. 921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6307, file 653-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the File Hills Residential School at Balcarres Sask. on October Reserve for Quarter ended Sept 30 1942

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
226	Brought forward Herbert Linay	8	1	33	Papeukesis	12	11	9	11	13	10	12	3		4	19	58						1-9-41	92	14 1/11	
227	Percy Rider	10	1		Carry the Kettle																	1-9-41	92	19		
228	Harry Black	9	1		Mutawasis																	1-9-41	92	17		
229	Robert Mirasty	8	1		James Roberts																	1-9-41	92	19		
230	Albert Dieter	7	1		Papeukesis																	1-9-41	62	0	Not yet returned from holidays	
231	Alvin Stonechild	7	1		Okanece																	10-9-41	92	19		
232	Jan Anderson	8	1		"																	24-9-41	92	18 1/2		
233	Lawrence Pasqua	8	1		Pasqua																	1-10-41	92	19		
234	Frederick Bear	11	1		John Smith																	10-1-42	92	14		
235	Percy Notomani	10	1		Carry the Kettle																	9-9-42	22	13 1/2		
236*	Glen Goforth	7	1		Papeukesis																	1-9-42	21	7 1/2	In Hospital Sept 21 to 29 incl.	
237*	Richard Dubois	6	1																			1-9-42	30	14 1/2		
238*	Russell Linay	6	1		Papeukesis																	1-9-42	30	15		
239	Wm Akapew	7	1		Little B. Bear																	1-9-42	30	17 1/2		
240*	Colin Bear	6	1		John Smith																	1-9-42	30	0		
TOTALS			43	53	96	TOTALS	19	19	9	11	13	10	12	3		4	21	71				TOTALS	7596	1623 1/2		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTAL number of days in Quarter.....92 1/2
AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....7596
AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....82 56 1/2
AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$ 3392.70
\$ 3405-60 92 1/2
Am. Can. 100 @ 42.25 = 4225-00
92.24 40 = 3808.90